



POSESIONES EFECTIVAS DE LA HERENCIA AYMAR QILQATA

POSESIONES EFECTIVAS DE LA HERENCIA EN AYMARA



GOBIERNO DE
CHILE
MINISTERIO DE JUSTICIA
SERVICIO DE REGISTRO CIVIL
E IDENTIFICACIÓN

CALIDAD

CALIDEZ

COLABORACIÓN

POSESIONES EFECTIVAS DE LA HERENCIA - AYMAR QILQATA

Jiwasina mä jaqija uta, camu, walja kunanakasa jaytasina ma posesión efectiva apsupxani, khistisa jalajtirinaja, kuna kusanakasa jaytasini jiwirikata. Mä qilqata legal lurayani uka tuquta.

1. Kunasa Posesión Efectiva de la Herencia?

Walja qilqatanaja actos judiciales ukatpi mä reconocimiento utjaniwsa, khistirusa uka herenciaja tutt'apxani, Juparuwa kuna kusanakasa jaytirikata katusjani

2. Servicio Registro Civil e Identificación kuna qilqatanaja Posesionanaja efectivas lurapxi?

Jupanaja kunamasa mayipxani Posesiones Efectivas khistisa lurayaña munani, ultimo utana utjirina chilinja, jani ma testamento jaytasikaja

POSESIONES EFECTIVAS DE LA HERENCIA

Al morir una persona dejando bienes (casa, vehículo, ahorros, obras de arte, etc.), sus herederos deben obtener la Posesión Efectiva de la Herencia para disponer legalmente de dichos bienes.

1. ¿Qué es la Posesión Efectiva de la Herencia?

Es el conjunto de actos judiciales o administrativos mediante los cuales se le reconoce la calidad de heredero(s) a quien corresponda, facultándolo(s) para disponer de los bienes que conforman la masa hereditaria.

2. ¿Qué tipo de Posesiones Efectivas tramita el Servicio de Registro Civil e Identificación?

Se tramitan las solicitudes de Posesiones Efectivas cuyo causante tuvo su último domicilio en Chile y no dejó testamento.

3. Kuna Posesiones Efectivas lurt'apxi Tribunales Ordinarios de Justiciara?

- Posesiones Efectivas Mayiñatay khistisa ultimo utjirinja jaqha markanja
- Posesiones Efectivas Mayiñatay khistisa jiwirikaja jaytiwa mä testamento.

4. Khistisa Posesión Efectiva mayiñajisa aka Servicio de Registro Civil e Identificación?

Khistisa jaqisa sani herederuta, ukhamaraki khistisa cesionario, amayutaja jiwatata mayini tajpacha sucesión.

5. Jupapuni Servicio de Registro Civil e Identificación sarañpaxa Wakisi?

Janiwa ukhamajisa, yaqha lurt'iri mä qilqatanti, ukhamaraki utjani mayni legalpuni lurt'añatay.

3. ¿Qué tipo de Posesiones Efectivas se tramitan ante los Tribunales Ordinarios de Justicia?

- Las solicitudes de Posesiones Efectivas cuyo causante tuvo su último domicilio en el extranjero.
- Las solicitudes de Posesiones Efectivas cuyo causante dejó testamento.

4. ¿Quién puede solicitar la Posesión Efectiva ante el Servicio de Registro Civil e Identificación?

Cualquier persona que invoque la calidad de heredero y/o cesionario respecto de la persona fallecida, se entiende que la pide para toda la sucesión.

5. ¿Es necesario comparecer personalmente ante el Servicio de Registro Civil e Identificación?

No es necesario. Se puede comparecer a través de un mandatario o representante legal debidamente facultado.

6. Kunapachkama timpupa utji, uka qilqata kunanakasti ucht'añaki waliñpatay mayniru churañataki mayini lurañpatay?

Ukaja mä qilqatawa, siqita Notarioxa churañi, jupawa autorizan. khamaraki walini mä escritura pública churt'ata, khistini suma uñacht'atani. sutipa, carnet, khisttay maykija mä posesión efectiva. Uka poder walini mä marakiwa, kunapachata apsuwa ukapachakama walini.

Escritura pública ukatuqutxa mä marani, k'uanticha kuna timputa apsuta mä qilqatantiwa certificado de vigencia sutini, ministerio de fe ukawa churanisa.

7. Khistisa jalastani tajpacha kusanakantixa jaqi jiwatata?

Herederos sutichatawa khisti jaqinaja mä ley utji (ukanaja ordenes de sucesión mistutaji) suma uñjasa akana ja lurañatay, jupaxa jiwawa,

6. ¿Qué duración tendrá y qué requisitos debe contener el mandato o poder otorgado a un tercero para representar al solicitante?

Debe constar por escrito y la firma debe estar autorizada ante Notario. También puede ser otorgado por escritura pública, individualizando al causante (nombre completo y N° de RUN) respecto de quien se solicitará la posesión efectiva.

La vigencia del mandato o poder será de un año a contar de la fecha de su otorgamiento.

Respecto de las escrituras públicas que tengan un año o más desde la fecha de su otorgamiento, deberá constar el certificado de vigencia emitido por el ministro de fe competente.

7. ¿Quiénes son los herederos del causante (persona fallecida)?

Son herederos las personas llamadas a suceder al causante en la forma dispuesta por la ley (de acuerdo al orden de Sucesión), debiendo



layracha khiparuxa, ley 16.585 27 urunja octubre phaxsinja 1999 maranja mistupana, ukapi mayjama codigo Civil, yaqhanaja leyes aka filiación tuquta.

- janiwa herederos wawana jani reconocidos khistisa jiwikata ukawa Siwa mä normaja mä ley siwa.

- Janiwa heredeoja khistisa ukhamaki utjasiri chachata, jani caratasina, khistisa jiwatata.

8. Kunasa pasjani, apsuña munirikaxa posesión efectiva mayanti, payanti, k'uantu jiwatata?

Mä Solicitud de Posesión Efectiva mayni maynita ukanaja uñacht'ayaña ukarpacha.

9. Kawkirusa mayiña aka Posesión Efectiva de la Herencia Intestada?

Kawki oficinanja aka serviciota, janixa suboficinas utjiri qulliri

distinguir para tales efectos si el causante falleció antes o después de la entrada en vigencia de la Ley N° 19.585, de fecha 27 de octubre de 1999, que modifica el Código Civil y otros cuerpos legales en materia de filiación.

- No son herederos los hijos del causante que no estén reconocidos en conformidad a normas que establece la Ley.
- No es heredero el o la conviviente (sin unión matrimonial) de la persona fallecida.

8. ¿Qué sucede si se requiere realizar la posesión efectiva de más de un causante?

Se debe presentar una Solicitud de Posesión Efectiva por cada causante, las que podrán ser presentadas en el mismo acto.

9. ¿En dónde se puede solicitar la Posesión Efectiva de la Herencia Intestada?

En cualquier Oficina de nuestro Servicio, excepto en las Suboficinas

utanja ukhamaraki Malls. Utjiwa ukatakija ma Formulario de Solicitud de Posesión Efectiva, ukarpachawa churapjiri, utjakiri sitio Web www.RegistroCivil.cl sutini.

10. Kunamasa uka formulario unico apsuñatay Posesión Efectiva de la Herencia Intestada?

Uka qilqataja Posesión Efectiva lurt'atawa aka Servicio de Registro Civil e Identificación ukata khistisa, sani khistisa jiwatata, ukaja mayini mä Servicio de Registro Civil e Identificación kuna kusasata jalajtata jiwiritatja.

Uka qilqata Posesión Efectiva sutini kimsata jaljatawa.

- 1.- jiwatanja kuna datos, mayirita, khistisa lurt'ani, khistinakasa kusanajan jalajtani.
- 2.- Arsuspata mä qilqata lurt'ata inventario valorado sutini, jiwiri kusanakapata.
- 3.- Aruspata impuestos afecta o exenta tuquta, khistisa jaytataji herenciaja

ubicadas en hospitales y en malls. Existe para ello un Formulario de Solicitud de Posesión Efectiva que se entrega en oficinas y que también puede obtenerse en nuestro sitio Web www.RegistroCivil.cl

10. ¿En qué consiste el Formulario para solicitar la Posesión Efectiva de la Herencia Intestada?

El formulario de Posesión Efectiva es un instrumento privado confeccionado por el Servicio de Registro Civil e Identificación, a través del cual cualquier persona que invoque la calidad de heredero de un determinado causante podrá solicitar la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de éste.

El formulario de Posesión Efectiva consta de 3 partes (más un instructivo de llenado):

1. Los datos del causante, del solicitante, del representante o cesionario y de los herederos.
2. La declaración del Inventario Valorado de los bienes del causante.
3. La declaración de estar afectas o exentas

11. Kunasa inventario valorado kusasanajata?

Jiwasaja arsuñajtanwa kunanakasa utjani ukanaja qilqañaji solicitud posesión Efectiva qilqata sutini.

Ukanja qilqañaji kusattanaja, kunanaja derecho, kunanaja lurañaji uka herencia tuquta jiwata jaqita ukhamaraki qawqasa valoran sapa mayaja. Sapa maynija kunanakasa arusini ukawa walini, ukhamarakija suma amuyuni, uka valoran kuna kusasanajata kunamasa siwa aka ley Nº 16.271 impuesto a las Herencias, Asignaciones y Donaciones.

12. Kunasa beneficio wakhuñaja?

Ukaja siwa khistisa jalastani kusasanajanti jupaja responsablina khistisa acreedor.

Jiwatata, uka kusasanaja, qulqinicha ukakiwa walini, churañpatay herenciapa.

de impuestos a la herencia las asignaciones de los herederos.

11. ¿Qué es el Inventario Valorado de los Bienes?

Es la autodeclaración realizada en el Formulario de Solicitud de Posesión Efectiva, donde se señalan los bienes, derechos y obligaciones que componen la herencia de la persona fallecida (causante) y su valoración. Esta autodeclaración significa que el propio solicitante, de buena fe, declara y valora los bienes conforme a las reglas que establece la Ley Nº 16.271, de Impuesto a las herencias, asignaciones y donaciones.

12. ¿Qué es el Beneficio de Inventario?

Consiste en que el heredero sólo se hará responsable ante los acreedores del causante hasta el monto de lo recibido como asignación hereditaria.

13. ¿Qawqasa arancelaja tramitay mä Solicitud Posesión Efectiva aka Servicio de Registro Civil e Identificación?

Utjiwa kimsa tramonaja aranceltuquta, ukaja qulqinti phuqhayañawa, tajpacha kusasanajata kunamasa jaytiwa jiwirikaja.

TRAMO 1. Mä tramo. Tajpacha valor kusasanajata jaytiwa jiwirikaja, pachpapuni, juk'aniwa 15 Unidades Tributarias Anuales, UTA

• ARANCEL pagañajiwa: aka tramite janiwa pagañajiwa, ni phatasa. TRAMO 2. Pä tramo. Tajpacha valor kusasanajata jaytiwa jiwirikaja, 15 UTA patxaruja, 45 UTA pachpapuniwa, juk'ani

• ARANCEL pagañajiwa: 1,6 UTM. TRAMO 3. Kimsa tramo. Tajpacha valor kusasanajata jaytiwa jiwirikaja, 45 UTA patxaruja, ARANCEL pagañajiwa: 2,5 UTM.

14. kuna documentonaja apañaji posesión efectiva mayiñatay?

Posesión efectiva mayiñatay apañawa mä

13. ¿Cuánto es el arancel a pagar en el Servicio de Registro Civil e Identificación por la tramitación de una Solicitud de Posesión Efectiva?

Existen tres tramos de aranceles, dependiendo del valor total de la masa hereditaria.

TRAMO 1. Valor total de la masa hereditaria: Igual o inferior a 15 Unidades Tributarias Anuales, UTA. • ARANCEL A PAGAR: Tramitación sin costo.

TRAMO 2. Valor total de la masa hereditaria: Superior a 15 UTA e inferior o igual a 45 UTA • ARANCEL A PAGAR: 1,6 UTM

TRAMO 3. Valor total de la masa hereditaria: Superior a 45 UTA • ARANCEL A PAGAR: 2,5 UTM

14. ¿Qué documentos se deben acompañar al momento de solicitar la Posesión Efectiva?

Junto con la solicitud de Posesión Efectiva se debe

formulario N° 4423 ukan chika, declaracion, ukhamaraki pago de Impuesto a las Herencias Intestadas.

Ukata mayninakanaa utjarakiwa jaqhanaja d o c u m e n t o n a j a apañawa, kunamasa uka utana yatiyapxani.

- Khistisa herederojani, jani qilqata aka chilinja, w a w a c h a t a t a , c h a c h a w a r m i n i , jiwatacha. Ukanaja ma d o c u m e n t a c i ó n churañawa ukanja saniwa ukanaja, legal, traducida, kunamasa regla general matitaji.
- Bautismo ma qilqata utjakirakiwa, jaqha documento wawachata utjani, jiwata u k h a m a r a y , chachawarmi heredero utjiriji, wawachata, j i w a t a c h a , chachawarmini layra timputpacha jani servicio utjipana.
- khistisa mayirikaja, ma tercero representanija, lurt'ayañajiwama qilqata o poder notarial.
- Ukhamaray ma copia autorizada de escritura publica de cesion de derechos hereditarios utjani ukarpacha churaña.

acompañar sólo el formulario N° 4423 sobre Declaración y Pago de Impuesto a las Herencias Intestadas.

No obstante lo anterior, hay casos excepcionales en que se requiere acompañar otro tipo de documentos. A saber:

- Cuando haya herederos cuyo nacimiento, matrimonio o defunción no estén inscritos en Chile, se debe acompañar la documentación que acredite tal calidad, debidamente legalizada y traducida, si es el caso, de acuerdo a las reglas generales.

- Partidas de bautismo u otros documentos que acrediten el nacimiento, defunción y/o matrimonio de herederos cuyo nacimiento, defunción y/o matrimonio sean anteriores a la creación del Servicio.

- Mandato o poder notarial en el caso que el solicitante se hace representar por un tercero.

- Copia autorizada de escritura pública de cesión de derechos hereditarios, en el evento de existir ésta.

15. khistisa Posesión Efectiva de la Herencia Intestada mayitat askist'ani?

ÊKhisitisa ukanaja waliwa sanija Director Regional ukapi yatiwa, ukaja ma Oficina del sefrvicio de registro civil e identificación ukarpacha uka posesión efectiva mayitaji.

16. Mä timpu utjiti aka servicio registro civil e identificación walini jani walini mä solicitud de posesión efectiva de herencia intestada sañatay?

Ma Ley utjiwa No. 19.903 u k a j a a r u s i w a Procedimiento para el Otorgamiento de la Posesión Efectiva de la H e r e n c i a y Adecuaciones de la Normativa Procesal, Civil y Tributaria, jani ma timpuja utjiti, uka servicioja mayitata yatiyapxani k'uaki timpuna.

17. Kunasa pasjani mayanti, payanti mä Posesión Efectiva mayini mä sapa jaqixa?

Tajpacha qilqatanaja,

15. ¿Quién resuelve la solicitud de Posesión Efectiva de la Herencia Intestada?

Son resueltas por el Director Regional, de quien depende la oficina del Servicio de Registro Civil e Identificación en donde se presentó la solicitud de Posesión Efectiva.

16. ¿Hay un plazo para que el Servicio de Registro Civil e Identificación apruebe o rechace una Solicitud de Posesión Efectiva de Herencia Intestada?

Si bien la Ley N° 19.903 Sobre Procedimiento para el Otorgamiento de la Posesión Efectiva de la H e r e n c i a y Adecuaciones de la Normativa Procesal, Civil y Tributaria sobre la materia, no establece un plazo determinado, el Servicio resolverá las solicitudes en el menor tiempo posible.

17. ¿Qué ocurre si se presenta más de una solicitud de Posesión Efectiva respecto de un mismo causante? Se acumularán todas a

layratpachata mayipxani ukata kutiyani aranceles utjiriji khistinajaruja uñacht'ataji jichhaji.

18. Kuna casonajan jani walini mantayaña mä Solicitud de Posesión Efectiva jiwasan Oficinanja?

- Jiwirikaja utjiriji ma testamento qilqata registri nacional de testamentos ukanja, mayiñawa ma posesión efectiva tribunales de justicia ukana, ma abogadonti.

- Posesión efectiva de la herencia churatata, uka jiwirikatpunija, servicio o Tribunales de justiciatpacha.

- khitisa mayirikaja Jani uka identidad sumajaniti, janiwa waliniti.

- Layrata jani kunsu utjaniti

la más antigua y se devolverán los aranceles si correspondiere, a quienes hubieren presentado las posteriores.

18. ¿En qué casos no se acepta el ingreso de una Solicitud de Posesión Efectiva en nuestras Oficinas?

- Si la persona fallecida (causante) tiene testamento inscrito en el Registro Nacional de Testamentos, debe solicitarse la Posesión Efectiva ante los Tribunales de Justicia, a través de un abogado.

- Si se concedió la Posesión Efectiva de la herencia respecto del mismo causante por el Servicio o por los Tribunales de Justicia.

- Si la identidad del solicitante o de quien lo representa no corresponde con la cédula de identidad vigente.

- Lo anterior sin perjuicio de otros casos que se determinen.

19. Kunata jani mistuniti, jani munanisa uka posesión Efectiva de la Herencia mayitata?

- Jani utjanisa uka calidad de heredero mayiritja Servicioja ukawa sani,

- Khistisa jiwatata jani utjanisa mä qilqata difusión ucht'ata, ni jupana mä acreditación natural utjanisa.

- Khistisa kursirikaja tramitación sani walispa mä intervención tribunales de justicia.

- Jani utjaniti mä personeria lurañatay, ma y i ñ p a t a y sutipanpacha.

19. ¿Por qué causales puede ser rechazada la solicitud de Posesión Efectiva de la Herencia?

Las causales de rechazo de una Solicitud de Posesión Efectiva se encuentran establecidas en el artículo 17 del Decreto N° 237 que aprueba Reglamento Sobre Tramitación de Posesión Efectiva Intestada, Registro Nacional de Posesión Efectiva y Registro Nacional de Testamentos, siendo las más comunes las siguientes:

- Si el Servicio determina que el solicitante no tiene la calidad de heredero.

- Si el pretendido causante no registra defunción o se acredita su existencia natural.

- Si durante el curso de la tramitación se determina que es necesaria la intervención de los Tribunales de Justicia.

- Si no se acredita la personeria (mandato) para actuar a nombre del solicitante.



20. Kunasa pasjani jani walipana mayitaja mä posesión efectiva ja?

Mayakana Resolución sapjani, jani walipana mayitaxa, mayirikaxa pä lurañawa utjiwa

- a c e p t a ñ a j i w a rechasoja.
- Walispawa lurt'aña mä suma recurso de reposición Directoraru Regional uka jach'a utaruja, kawkina churataji uka mayitaja posesión efectiva mä pisqha uruna i r n a q i r i n i q a t a w a k h u ñ a w a kunapachata uka notificacionaja cuarta.

21. Kunasa pasjiriji mayitaxa posesión efectiva khistita jiwirikajaja wali suma aptata?

Director Regional mä qilqata resolución exenta s a n i w a u k a n a j a churaniwa posesión efectiva, ukaxa mä qilqata lurt'añajiwu uktja diarioru regional avist'aña kawkina ujtana. May uruna, ukhamaray p i s q h a u r u n a phaxsipuninja, feriado, sabadunja wanqañawa luniskama ukarpacha qilqantañawa Registro

20. ¿Qué ocurre cuando una Solicitud de Posesión efectiva es rechazada?

Una vez notificada la Resolución que rechaza la solicitud de Posesión Efectiva, el solicitante tiene dos opciones:

- Aceptar el Rechazo
- Interponer un recurso de reposición, d e b i d a m e n t e fundamentado, ante el Director Regional de la oficina donde se haya presentado la solicitud de Posesión Efectiva respectiva, dentro de un plazo de cinco días hábiles, contados desde su notificación.

21. ¿Qué ocurre cuando una solicitud de Posesión Efectiva de la Herencia es aceptada?

El Director Regional dicta una Resolución Exenta concediendo la Posesión Efectiva, cuyo extracto se publica en un diario regional del lugar correspondiente a la Dirección Regional que la dictó, los días 1 ó 15 del mes respectivo, o al día siguiente hábil si recae en día sábado o feriado y se inscribe en el Registro Nacional de

Nacional de Posesiones efectivas ukarpacha. Ukatja ñä qilqatatja, khistisa mayiñ munirikajaja herederokajaja/cesionario, khisti jaqinaja legal, churañpajiwu mä Certificado de Posesión Efectiva, ni phatasa ukata pagañajisa, payan Certificado de Posesión Efectiva luraphanija ukatpi qulqi pagañaji arancel tuquta.

22. Mayirikajaja pagañajisa uka publicación extracto de la Resolución Exenta churirikarujaja mä Posesión Efectiva?

Janiwa, uka publicación janiwa pagañajisa Servicio de Registro Civil e Identificación, j u p a n a j a w a u k a lurapxani, ni phatasa ukatay pagañajisa, arancel utjani janicha utjani. Uka tramitación solicitud de Posesión Efectiva.

Posesiones Efectivas. Una vez inscrita y a requerimiento de cualquiera de los herederos y/o cesionarios, sus representantes legales o mandatarios, se emite el primer Certificado de Posesión Efectiva, el cual será gratuito. A contar del segundo se emitirá el duplicado de Certificado de Posesión Efectiva por el cual se deberá cancelar un arancel.

22. ¿Debe el solicitante pagar la publicación del extracto de la Resolución Exenta que concede la Posesión Efectiva?

No, esta publicación es costeadada por el Servicio de Registro Civil e Identificación, haya quedado o no afecta a pago de arancel la tramitación de la Solicitud de Posesión Efectiva.



23. Kunasa lurañajisa mayirikaja, herederoja, Certificado de Posesión Efectiva o Duplicado del Certificado Posesión Efectiva churatata?

- Formulario No. 4423 churañajiw a Declaración y Pago de Impuesto uka herenciata jani lurt'atat Servicio de Impuestos Internos, jupanajapi waliwa sapxani.
- Uraqinaja utjaskiriji, causante sutichatat, mayiñawa mä inscripción especial herenciata certificadonpacha posesión efectiva de la Herencia Conservador de Bienes Raíces ukarpuni.
- Carrunaja utjiriji causante sutichatat, mayiñawa mä transferencia mä certificado de posesión efectiva de la herencia, herederonajaru sutichata Registro de Vehículos Motorizados del Servicio de Registro Civil e Identificaciónpacha.
- Derecho Mayiñawa qulqi imatata utjaskiriji causante sutipanti.

23. ¿Qué debe hacer el solicitante o heredero una vez obtenido el Certificado de Posesión Efectiva o Duplicado del Certificado Posesión Efectiva?

- Presentar el Formulario N° 4423 sobre Declaración y Pago de Impuesto a las Herencias Intestadas ante el Servicio de Impuestos Internos para su aprobación.
- En el caso de existir bienes raíces a nombre del causante, se debe proceder a solicitar la inscripción especial de herencia con el Certificado de Posesión efectiva de la Herencia en el Conservador de Bienes Raíces competente.
- Si existen vehículos a nombre del causante se solicita la transferencia con el Certificado de Posesión Efectiva de la Herencia a nombre de los herederos en el Registro de Vehículos Motorizados del Servicio de Registro Civil e Identificación.
- Cobrar derechos o depósitos que figuren a nombre del causante.

24. Kuna pasjiriji, Posesión Efectiva de la Herencia churatatja, yatipxani k'uanta kusanaja utjaskatay jani declarata, Posesión efectiva mayitat, tajpacha wali suma lurt'atatja?

Khística herederokaja mayiñajiw a Modificación del Inventario de Bienes del causante, kawkin mä oficina del Servicio de Registro Civil e Identificación utjani. Ukaruja pagañajiw a mä jisk'a arancel 0,5 UTM, herencia waljanisa 15 UTA. K'uantu ukatpi pagañajiw a.

25. Kuna yatiyanaja utjanisa khística yatiñ munirikaja, Posesiones Efectivas tuquta?

Aka Servicioja, jani pagasina yatiyañpunijiw a kunanajasa lurañajiw a mayiñatay posesión efectiva de la Herencia, khística uka tuqu yatiña muniriji. Ukhamaray utjiwa mä página Web del Servicio: www.RegistroCivil.cl ukaja uñjatañawa wakisi internet sutini, ukana ucht'atajiwa.

24. ¿Qué ocurre si luego de concedida la Posesión Efectiva de la Herencia se descubre que existían bienes que no fueron declarados en la solicitud de Posesión Efectiva que ya se aprobó?

En este caso, cualquier heredero puede solicitar la Modificación del Inventario de Bienes del causante en cualquier oficina del Servicio de Registro Civil e Identificación. El arancel mínimo que se cobrará por la tramitación será de 0,5 UTM siempre que la masa hereditaria de bienes exceda a 15 UTA.

25. ¿Qué información estará disponible para el público acerca de las solicitudes de Posesiones Efectivas?

Al Servicio le corresponde informar, gratuitamente acerca del estado de tramitación de una solicitud de posesión efectiva de la herencia, a petición de cualquier interesado. Sin perjuicio de lo anterior, se podrá entregar esta información a través de la página Web del Servicio: www.RegistroCivil.cl

Yatiñanaja Resoluciones Exentas qilqatanajata, khistinakaruja churapxiri aka Posesiones Efectivas de la Herencia, ukhamaray ucht'atajiwa, jach'a utanajas Servicio de Registro Civil e Identificación, sutini, khistisa yatiñ munitrikaja.

Ukhamaray utjiwa mä qilqata inscripción Registro Nacional de posesión efectiva ukaja churapxaniwa khistorusa mayipana, mä arancel pagasina.

26. Kunas pasjani Posesiones Efectivas de las Herencias Intestadas mä tramite Tribunales de Justicia ukanja lurt'ataji?

Mä Artículo 1° transitorio de la Ley N° 19.903, ukan siwa, ukana ja sarayañajiwä tramite Tribunal pachpana.

La información de las publicaciones con los extractos de las Resoluciones Exentas que conceden las Posesiones Efectivas de la Herencia también estará disponible, en las oficinas del Servicio de Registro Civil e Identificación, para cualquier interesado.

Además existe el informe de Inscripción en el Registro Nacional de Posesión Efectiva que podrá ser entregado a cualquier persona, cancelando el correspondiente arancel.

26. ¿Qué ocurre con las Posesiones Efectivas de las Herencias Intestadas que ya estén en tramitación ante los Tribunales de Justicia?

Según lo dispuesto en el artículo 1° transitorio de la Ley N° 19.903, éstas continúan su tramitación ante el respectivo Tribunal.

Traducción realizada por Rosa Quispe Huanca



GOBIERNO DE
CHILE
MINISTERIO DE JUSTICIA
SERVICIO DE REGISTRO CIVIL
E IDENTIFICACIÓN

www.RegistroCivil.cl



CALL CENTER
600 370 2000
DESDE TELÉFONOS FIJOS Y CELULARES